

OFFICIAL BALLOT *BOLETA OFICIAL*  
GENERAL ELECTION  
*ELECCIÓN GENERAL*  
HAYS COUNTY, TEXAS  
*CONDADO DE HAYS, TEXAS*

November 07, 2017 - 7 de *NOVIEMBRE DE 2017*

Precinct *PRECINTO 417-SM*

**Instruction Text:**

Please use a black or blue ink pen to mark your choices on the ballot. To vote for your choice in each contest, completely fill in the box provided to the left of your choice.

*Nota de Instrucción:*

*Favor de usar una pluma de tinta negra o azul para marcar su boleta. Para votar por su selección en cada carrera, llene completamente el espacio cuadrado a la izquierda de su selección.*

**CONSTITUTIONAL AMENDMENT SPECIAL ELECTION**

*ELECCIÓN ESPECIAL SOBRE ENMIENDAS A LA CONSTITUCIÓN*

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 1**

The constitutional amendment authorizing the legislature to provide for an exemption from ad valorem taxation of part of the market value of the residence homestead of a partially disabled veteran or the surviving spouse of a partially disabled veteran if the residence homestead was donated to the disabled veteran by a charitable organization for less than the market value of the residence homestead and harmonizing certain related provisions of the Texas Constitution.

**Vote for or Against**

*ESTADO DE TEXAS PROPOSICIÓN NUM. 1*

*Enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a ofrecer una exención del impuesto ad valorem de parte del valor de mercado de la residencia principal de un veterano parcialmente discapacitado o del cónyuge sobreviviente de un veterano parcialmente discapacitado si la residencia principal fue donada al veterano discapacitado por una organización benéfica por menos del valor de mercado de la residencia y que armoniza ciertas disposiciones relacionadas de la Constitución de Texas.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 2**

The constitutional amendment to establish a lower amount for expenses that can be charged to a borrower and removing certain financing expense limitations for a home equity loan, establishing certain authorized lenders to make a home equity loan, changing certain options for the refinancing of home equity loans, changing the threshold for an advance of a home equity line of credit, and allowing home equity loans on agricultural homesteads.

**Vote for or Against**

*ESTADO DE TEXAS PROPOSICIÓN NUM. 2*

*Enmienda constitucional para establecer una cantidad menor para los gastos que se pueden cobrar a un prestatario y eliminar ciertas limitaciones de gastos de financiación para un préstamo con garantía hipotecaria, establecer ciertos prestamistas autorizados para hacer un préstamo con garantía hipotecaria, cambiar ciertas opciones para la refinanciación de los préstamo de segunda hipoteca, cambiar del umbral para un anticipo de una línea de crédito con respaldo hipotecario y otorgar préstamos con garantía hipotecaria sobre las granjas agrícolas.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 3**

The constitutional amendment limiting the service of certain officeholders appointed by the governor and confirmed by the senate after the expiration of the person's term of office.

**Vote for or Against**

*ESTADO DE TEXAS PROPOSICIÓN NUM. 3*

*Enmienda constitucional que limita el servicio de ciertos funcionarios públicos nombrados por el gobernador y confirmados por el senado después de la caducidad del mandato de la persona.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 4**

The constitutional amendment authorizing the legislature to require a court to provide notice to the attorney general of a challenge to the constitutionality of a state statute and authorizing the legislature to prescribe a waiting period before the court may enter a judgment holding the statute unconstitutional.

**Vote for or Against**

*ESTADO DE TEXAS PROPOSICIÓN NUM. 4*

*Enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a requerir que un tribunal notifique al fiscal general de una impugnación de la constitucionalidad de una ley estatal y autoriza al legislador a imponer un periodo de espera antes de que el tribunal pueda dictaminar que la ley estatal es inconstitucional.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

**STATE OF TEXAS PROPOSITION 5**

The constitutional amendment on professional sports team charitable foundations conducting charitable raffles.

**Vote for or Against**

*ESTADO DE TEXAS PROPOSICIÓN NUM. 5*

*Enmienda constitucional sobre fundaciones benéficas de equipos deportivos profesionales que realizan rifas cartativas.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

12000610120089

Sample Ballot

600000077183

Sample Ballot

2673031135

OFFICIAL BALLOT *BOLETA OFICIAL*

GENERAL ELECTION

*ELECCIÓN GENERAL*

HAYS COUNTY, TEXAS

*CONDADO DE HAYS, TEXAS*

November 07, 2017 - 7 de *NOVIEMBRE DE 2017*

Precinct *PRECINTO 417-SM*

STATE OF TEXAS PROPOSITION 6

The constitutional amendment authorizing the legislature to provide for an exemption from ad valorem taxation of all or part of the market value of the residence homestead of the surviving spouse of a first responder who is killed or fatally injured in the line of duty.

Vote for or Against

*ESTADO DE TEXAS PROPOSICIÓN NUM. 6*

*Enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a ofrecer una exención del impuesto ad valorem de la totalidad o parte del valor de mercado de la residencia principal del cónyuge sobreviviente de un agente de primera intervención quien es marado o herido de muerte en acto de servicio.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
A FAVOR

AGAINST  
EN CONTRA

CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION A

The amendment of Sections 1.01 and 1.02 to replace references to "municipal government" with the term "city government."

VOTE FOR OR AGAINST

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN A*

*La enmienda de las Secciones 1.01 y 1.02 para sustituir las referencias al "gobierno municipal" con el término "el gobierno de la ciudad".*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
A FAVOR

AGAINST  
EN CONTRA

CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION B

The amendment of Section 1.03 of the City Charter (Statement of Goals) to add the following as goals of the city government: to promote high quality affordable housing; and to conserve and protect the San Marcos River, its springs, aquifer, and tributaries.

VOTE FOR OR AGAINST

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN B*

*La enmienda de la Sección 1.03 de la Carta Constitucional de la Ciudad (Declaración de metas) para agregar los siguientes como objetivos del gobierno de la ciudad: promover viviendas asequibles de alta calidad; y conservar y proteger el Río San Marcos, sus manantiales, acuíferos y afluentes.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
A FAVOR

AGAINST  
EN CONTRA

STATE OF TEXAS PROPOSITION 7

The constitutional amendment relating to legislative authority to permit credit unions and other financial institutions to award prizes by lot to promote savings.

Vote for or Against

*ESTADO DE TEXAS PROPOSICIÓN NUM. 7*

*Enmienda constitucional relativa a la autoridad legislativa para permitir que las cooperativas de crédito y otras instituciones financieras otorguen premios por sorteo para promover el ahorro.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
A FAVOR

AGAINST  
EN CONTRA

CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION C

The amendment of Section 3.02 of the City Charter (Qualifications of Council Members) to allow the address shown on a current Texas identification card to be used, in addition to a current Texas driver's license, to prove the person's principal physical residence is in the city.

VOTE FOR OR AGAINST

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN C*

*La enmienda de la sección 3.02 de la Carta Constitucional de la ciudad (Las calificaciones de los miembros del Concejo) para permitir que la dirección que aparece en una tarjeta actual de identificación de Texas sea utilizada, además de una licencia actual de conducir de Texas, para probar que la residencia física principal de la persona está en la ciudad.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
A FAVOR

AGAINST  
EN CONTRA

GENERAL ELECTION CITY OF SAN MARCOS, TEXAS

*ELECCIÓN GENERAL CIUDAD DE SAN MARCOS, TEXAS*

COUNCIL MEMBER, PLACE 3

Vote for none or one

*CONCEJAL, LUGAR NUM. 3*

*Vota por Ninguno o Uno.*

Ed Mihalkanin

Amy Stanfield

COUNCIL MEMBER, PLACE 4

Vote for none or one

*CONCEJAL, LUGAR NUM. 4*

*Vota por Ninguno o Uno.*

Jane Hughson

Joshua Simpson

SPECIAL ELECTION CITY OF SAN MARCOS, TEXAS

*ELECCIÓN ESPECIAL CIUDAD DE SAN MARCOS, TEXAS*

12000610220096

Sample Ballot

600000077280

Sample Ballot

2673031135

OFFICIAL BALLOT *BOLETA OFICIAL*

GENERAL ELECTION

*ELECCIÓN GENERAL*

HAYS COUNTY, TEXAS

*CONDADO DE HAYS, TEXAS*

November 07, 2017 - 7 de *NOVIEMBRE DE 2017*

Precinct *PRECINTO 417-SM*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION D**

The amendment of Section 3.05 of the City Charter to change all references to "mayor pro tempore" to "mayor pro tem" and to require the appointment of a deputy mayor pro tem after each regular election of council members.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN D*

*La enmienda de la sección 3.05 de la Carta Constitucional de la Ciudad para cambiar todas las referencias de "El alcalde pro tempore" a "El alcalde pro tem" y exigir el nombramiento de un teniente de alcalde pro tem después de cada elección ordinaria de los miembros del Concejo.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION G**

The amendment of Section 3.11 of the City Charter (Passage of Ordinances) to require the city attorney to approve the legality of ordinances or file written objections prior to consideration by the city council instead of after adoption.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN G*

*La enmienda de la sección 3.11 de la Carta Constitucional de la ciudad (Adopción de ordenanzas) para exigir que el procurador de la ciudad apruebe la legalidad de las ordenanzas o que someta su objeción por escrito antes de ser consideradas por el Concejo de la Ciudad en lugar de después de la adopción.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION E**

The amendment of Section 3.09 of the City Charter (Meetings of the City Council) to require the council to hold twenty-two regular meetings at a minimum each year instead of requiring the council to hold two regular meetings each month.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN E*

*La enmienda de la sección 3.09 de la Carta Constitucional de la Ciudad (Las reuniones del Concejo de la ciudad) para obligar al Concejo a celebrar 22 reuniones ordinarias como mínimo cada año, en lugar de requerir que el Concejo celebre dos reuniones ordinarias cada mes.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION H**

The amendment of Section 4.01 of the City Charter (City Manager) to require a vote of at least five members of the city council, instead of four, to remove the city manager.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN H*

*La enmienda de la sección 4.01 de la Carta Constitucional de la Ciudad (Administrador de la Ciudad) para exigir el voto de al menos cinco miembros del Concejo de la ciudad, en lugar de cuatro, para remover al administrador de la ciudad.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION F**

The amendment of Sections 3.09 and 6.02 of the City Charter to replace all references to the "city secretary" with the term "city clerk."

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN F*

*La enmienda de las secciones 3.09 y 6.02 de la Carta Constitucional de la Ciudad para reemplazar todas las referencias a la "secretaría de la ciudad" con el término "empleada administrativa de la ciudad".*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION I**

The amendment of Section 4.02 of the City Charter (City Clerk) to allow the city clerk to authenticate ordinances and resolutions by electronic signature.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN I*

*La enmienda de la sección 4.02 de la Carta Constitucional de la Ciudad (Secretaría Municipal) para permitir que la secretaria municipal autentifique las ordenanzas y resoluciones mediante firma electrónica.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

22000610320088

Sample Ballot

600000077183

Sample Ballot

2673031135

OFFICIAL BALLOT *BOLETA OFICIAL*

GENERAL ELECTION

*ELECCIÓN GENERAL*

HAYS COUNTY, TEXAS

*CONDADO DE HAYS, TEXAS*

November 07, 2017 - 7 de *NOVIEMBRE DE 2017*

Precinct *PRECINTO 417-SM*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION J**

The amendment to add a new section 4.07(Publication of Salaries) to require the salary range of each city position to be published on the city's website.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN J*

*La enmienda para añadir una nueva sección 4.07 (Publicación de Salarios) para exigir que el rango de sueldo de cada posición de la Ciudad sea publicado en el sitio web de la ciudad.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR

*A FAVOR*

AGAINST

*EN CONTRA*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION K**

The amendment of Section 5.03 of the City Charter (Filing For Office) to require all candidates to sign the code of fair campaign practices in the Texas Election Code and require campaign contribution reports to be legible.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN K*

*La enmienda de la sección 5.03 de la Carta Constitucional de la Ciudad (Presentación de Candidatura) para exigir que todos los candidatos firmen el código de prácticas justas de campaña bajo el Código Electoral de Texas y requerir que los informes de contribuciones de campaña sean legibles.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR

*A FAVOR*

AGAINST

*EN CONTRA*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION L**

The amendment of Section 5.04 of the City Charter (The Official Ballot) to reword the first sentence thereof to read as follows:

"The names of all candidates for office, except such as may have withdrawn, died, or become ineligible, shall be included on the official ballots without party designation."

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN L*

*La enmienda de la sección 5.04 de la Carta Constitucional de la Ciudad (La Boleta Oficial) para volver a redactar la primera oración para que se lea como sigue: "Los nombres de los candidatos a cargos públicos, salvo como podría haberse retirado, muerto, o ser inelegible, estarán incluidos en las boletas oficiales sin designación partidaria".*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR

*A FAVOR*

AGAINST

*EN CONTRA*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION M**

The amendment of Section 7.01 of the City Charter (Planning and Zoning Commission) to eliminate real property ownership as a requirement for appointment or continued service on the commission; increase the residency requirement for appointment from three years to five years; and delete obsolete references to a commission member residing in the city's extraterritorial jurisdiction.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN M*

*La enmienda de la sección 7.01 de la Carta Constitucional de la Ciudad (Carta de la Comisión de Planificación y Zonificación) para eliminar la posesión de bienes inmuebles como un requisito para el nombramiento o la continuación del servicio en la comisión; aumentar el requisito de residencia para el nombramiento de tres a cinco años; y eliminar las referencias obsoletas a un miembro de la Comisión que reside en la jurisdicción extraterritorial de la ciudad.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR

*A FAVOR*

AGAINST

*EN CONTRA*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION N**

The amendment of Section 7.02 of the City Charter (Powers and Duties of the Planning and Zoning Commission) to add a provision that requires the planning and zoning staff to consult with the city attorney and follow all city ordinances, rules, and regulations before making any recommendations to the commission; and requires the commission to follow all city ordinances, rules, and regulations before making any recommendations to the city council.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN N*

*La enmienda de la sección 7.02 de la Carta Constitucional de la Ciudad (Facultades y deberes de la Comisión de Planificación y Zonificación) para añadir una disposición que obliga a los funcionarios de planificación y zonificación consultar con el abogado de la Ciudad y seguir todas las ordenanzas, normas y reglamentos de la Ciudad antes de hacer una recomendación a la Comisión; y exige a la Comisión que siga todas las ordenanzas, normas y reglamentos de la Ciudad antes de hacer cualquier recomendación al Concejo de la Ciudad.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR

*A FAVOR*

AGAINST

*EN CONTRA*

22000610420095

Sample Ballot

600000077280

Sample Ballot

2673031135

OFFICIAL BALLOT BOLETA OFICIAL  
GENERAL ELECTION  
ELECCIÓN GENERAL  
HAYS COUNTY, TEXAS  
CONDADO DE HAYS, TEXAS

November 07, 2017 - 7 de NOVIEMBRE DE 2017

Precinct PRECINTO 417-SM

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION O**

The amendment of Section 7.02 of the City Charter (Powers of the Planning and Zoning Commission) to clarify that a vote of at least six members of the city council (currently stated as "a three-fourths vote of the council") is required to reverse the denial of a conditional use permit by the commission and require appeals to the council on conditional use permit applications to be based on Texas and federal laws, city ordinances, and regulations.

**VOTE FOR OR AGAINST**

**CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN O**

La enmienda de la Sección 7.02 de la Carta Constitucional de la Ciudad (Los Poderes de la Comisión de Planificación y Zonificación) para aclarar que el voto de al menos seis miembros del Concejo de la Ciudad (actualmente declarado como "un voto de tres cuartas partes del Concejo") es necesario para invertir la denegación de un permiso de uso condicional por la Comisión y requerir que las apelaciones al Concejo sobre las solicitudes de permiso de uso condicional se basen en las leyes del Estado de Texas y las leyes federales, así como en las ordenanzas y reglamentos municipales.

Vota a Favor o en Contra

FOR  
A FAVOR

AGAINST  
EN CONTRA

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION P**

The amendment of Section 8.02 of the City Charter (Preparation and Submission of Budget) and Section 8.05 (Budget a Public Record) to require the city council to take the following actions each year in the preparation of the city budget: conduct a visioning session by January 31st; conduct a budget policy workshop by February 27th; formulate a budget policy statement by March 31st; make copies of the proposed budget available at the San Marcos Public Library, at City Hall, and on the city's website; and publish the adopted budget and all supporting schedules on the city's website

**VOTE FOR OR AGAINST**

**CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN P**

La enmienda de la Sección 8.02 de la Carta Constitucional de la Ciudad (Preparación y Presentación del Presupuesto) y Sección 8.05 (El Presupuesto es un Registro Público) para exigir al ayuntamiento para tomar las siguientes acciones cada año en la preparación del presupuesto de la Ciudad para realizar una sesión de visión no más tarde del 31 de enero; realizar un seminario de política presupuestaria no más tarde del 27 de febrero; formular una declaración de política presupuestaria no más tarde del 31 de marzo; hacer copias del proyecto de presupuesto disponible en la Biblioteca Pública de San Marcos, en el Ayuntamiento, y en el sitio web de la ciudad; y publicar el presupuesto aprobado y todos los documentos de apoyo en el sitio web de la ciudad.

Vota a Favor o en Contra

FOR  
A FAVOR

AGAINST  
EN CONTRA

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION Q**

The amendment of Section 11.04 of the City Charter (Ordinance Granting Franchise) to make the city's current practice of making the full text of an ordinance granting a public utility franchise available at the San Marcos Public Library, at City Hall, and on the city's website a charter requirement.

**VOTE FOR OR AGAINST**

**CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN Q**

La enmienda de la Sección 11.04 de la Carta Constitucional de la Ciudad (Ordenanza de concesión de franquicia) para hacer de la práctica actual de la Ciudad de facilitar el texto íntegro de una ordenanza que otorga una franquicia de servicios públicos en la Biblioteca Pública de San Marcos, en el Ayuntamiento, y del sitio web de la Ciudad, un requisito de la Carta Constitucional.

Vota a Favor o en Contra

FOR  
A FAVOR

AGAINST  
EN CONTRA

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION R**

The amendment of Section 12.02(a)(2) of the City Charter (Personal Interest and Code of Ethics) to add a provision to require updating of annual financial disclosure statements filed by city council members and members of boards and commissions within thirty days of any significant changes that would, if not disclosed, render the statement misleading or incomplete.

**VOTE FOR OR AGAINST**

**CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN R**

La enmienda de la Sección 12.02(a)(2) de la Carta Constitucional de la ciudad (El Interés Personal y el Código de Ética) para añadir una disposición que requiere la actualización anual de divulgación financiera presentada por concejales y miembros de juntas y comisiones dentro de los treinta días de cualquier cambio significativo que, de no ser divulgada, haría la declaración engañosa o incompleta.

Vota a Favor o en Contra

FOR  
A FAVOR

AGAINST  
EN CONTRA

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION S**

The amendment of Section 12.02(a)(3) of the City Charter (Personal Interest and Code of Ethics) to prohibit members of the city council and city employees from purchasing land, materials, supplies or services from the city with the exception of purchases made available to all members of the public.

**VOTE FOR OR AGAINST**

**CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN S**

La enmienda de la Sección 12.02(a)(3) de la Carta Constitucional de la Ciudad (El Interés Personal y el Código de Ética) para prohibir a los miembros del Concejo de la Ciudad y los empleados de la Ciudad comprar terrenos, materiales, suministros o servicios de la Ciudad, con la excepción de las compras disponibles a todos los miembros del público.

Vota a Favor o en Contra

FOR  
A FAVOR

AGAINST  
EN CONTRA

32000610520087

Sample Ballot

600000077183

Sample Ballot

2673031135

OFFICIAL BALLOT *BOLETA OFICIAL*

GENERAL ELECTION

*ELECCIÓN GENERAL*

HAYS COUNTY, TEXAS

*CONDADO DE HAYS, TEXAS*

November 07, 2017 - 7 de *NOVIEMBRE DE 2017*

Precinct *PRECINTO 417-SM*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION T**

The amendment adding a new subsection 12.02(4) to the City Charter to prohibit former council members from having any financial interest in the sale to the city of any land or interest in land or in a contract for consulting, development, or construction services for a period of two years after leaving office. Allowing the council or city manager to void contracts entered into in violation of this provision. Providing an exception for the city's acquisition of land or an interest in land from a former council member under the threat of eminent domain proceedings.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN T*

*La enmienda que añade una nueva Subsección 12.02(4) de la Carta Constitucional de la Ciudad para prohibir a ex miembros del Concejo de tener ningún interés financiero en la venta a la Ciudad de cualquier terreno o interés en terrenos o en un contrato de servicios de consultoría, desarrollo, construcción o servicios por un período de dos años después de dejar el cargo. Permite además que el Concejo o el administrador de la ciudad anule los contratos realizados en violación de esta disposición. Finalmente, provee una excepción para la ciudad en la adquisición de terrenos o un interés en terrenos de un antiguo miembro del concejo bajo la amenaza expropiación.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION U**

The amendment of Section 12.02, Subsection (c) of the City Charter (Duties of the Ethics Review Commission) to add a new provision that gives the Commission the authority to conduct hearings and make recommendations regarding alleged violations of the city charter.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN U*

*La enmienda de la Sección 12.02, Subsección (c) de la Carta Constitucional de la Ciudad (Funciones de la Comisión de Ética) para añadir una nueva disposición que otorga a la Comisión la autoridad para llevar a cabo audiencias y hacer recomendaciones relativas a supuestas violaciones de la Carta Constitucional de la Ciudad.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION V**

The amendment to Section 12.03 of the City Charter (Nepotism) to reword the section caption to include both nepotism and conflict of interest; prohibit the employment or appointment of a business partner or person related within the second degree by affinity or within the third degree by consanguinity to the mayor, a council member, the city manager, city clerk, city attorney or presiding judge of the city to any office, position, board, or commission of the city; and provide an exemption for persons who have been continuously serving in their office or position for at least six months prior to the election or appointment of the related public official.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN V*

*La enmienda de la Sección 12.03 de la Carta Constitucional de la Ciudad (Nepotismo) para reformular el título de sección para incluir tanto el nepotismo como el conflicto de intereses; prohibir la contratación o el nombramiento de un socio comercial o persona relacionada dentro del segundo grado de afinidad o en el tercer grado de consanguinidad con el alcalde, un miembro del Concejo, el administrador de la ciudad, secretaria municipal, juez o abogado de la ciudad a cualquier cargo, posición, junta o comisión de la ciudad; y proporcionar una exención para las personas que han servido continuamente sirviendo en sus cargos o posiciones durante al menos seis meses antes de la elección o designación del funcionarios público.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

**CITY OF SAN MARCOS PROPOSITION W**

Amending the City Charter to correct grammatical, punctuation and spelling errors.

**VOTE FOR OR AGAINST**

*CIUDAD DE SAN MARCOS PROPOSICIÓN W*

*Enmendar la Carta Constitucional de la Ciudad para corregir errores gramaticales, de puntuación y de ortografía.*

*Vota a Favor o en Contra*

FOR  
*A FAVOR*

AGAINST  
*EN CONTRA*

32000610620094

Sample Ballot

600000077280

Sample Ballot

2673031135